

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Seriazi neînfrunzate au se
primec. — Manuscripte nu se
returnet
INȘERATE se primec la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anușuri:
în Viena: M. Weiss, Heinrich
Schalek, Rudolf Masse, A. Oppelits
Nachfolger; Anton Oppelits, J.
Deméser, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein, Bernat; în
București: Agenția Itanus, Suc-
cursale de Roumanie; în Ham-
burg: Karoly & Löbmann.
Prețul inserțiilor: o serie
garantă pe a colină 8 cr. și
30 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 8-a o
serie 10 cr. sau 30 hani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LVIII.

„Gazeta” iese în săptămână.

Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 3 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. celestere.
Abonamentul pentru Brașov
administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 80 etajiu
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu anul în onă: Pe un an
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a.
deu 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 100.

Brașov, Vineri, 5 (17) Mai

1895.

Brașov, 4 (16) Mai.

Astăzi se împlinesc patru-șapte și șapte de ani, de când marea adunare națională, de pe Câmpul Libertății, a formulat cererile Românilor.

Pe temeiul proclamării libertății și a independenței naționale, ce s'a întărit cu jurământ în prima ședință dela 3 (15) Mai, în ședința a doua dela 4 (16) Mai s'a hotărât și primit programul național.

Acest program, care formeză baza luptelor noastre naționale dela 1848 încôce, a reclamat pentru națiunea română nu numai libertatea individuală, ci și libertatea națională, adică asigurarea deplină a individualității sale naționale printr'o perfectă egală îndreptățire și în consecință a pretins o nouă constituție pentru Transilvania, pe temeiul libertății și egalității naționale, și a cerut, ca națiunile conlocuitoare să nu facă nici un pas în cauza uniunii cu Ungaria fără de conlucrarea națiunii române ca factor constituit și organizat în camera legiuitoare.

Prevederile și îngrijirile înaintașilor noștri, cari au făcut marea adunare națională dela 1848, pentru libertatea națiunii române și pentru viitorul ei, au fost pe deplin justificate prin evenimentele celor patru-șapte și șapte de ani din urmă.

S'a dovedit în intervalul acesta, că nu era destul a se desfînța iobăgia și a se împărtași și Români de drepturile individuale politice, pentru ca să fiă liberi; s'a dovedit, că numai prin realizarea punctelor cardinale ale programului dela 1848 putea să se evite, ca Români să nu recadă din servitutea fizică, sub care gemeau atunci, într'o altă servitute spirituală și morală, și mai asupritore, și mai nefirăscă.

Cei ce au luptat pentru recu-

noscerea individualității naționale a poporului român, pentru libertatea lui națională, au avut să sufere în cursul timpului mult, căci dușmanii românismului au fost mai numeroși și mai tari decât apărătorii lui.

Mai vehement ca orî și când curge lupta în zilele noastre, când, cum dicea fericitul Bănuț, „principalele întunecului a deslegat pe toți necurații și i a trimis ca să rumpă legăturile frăției noastre și să ne abată dela cauza și iubirea gintei noastre la idoli străini”.

În reamintirea zilei mari și glorioase, în care s'a pus temelia luptelor noastre pentru egala îndrituire națională, prin formularea programului național dela 4 (16) Mai 1848, salutăm cu căldură și cu iubire pe toți luptătorii sinceri, desinteresați și devotați ai neamului nostru, pe toți cei ce aduc jertte în serviciul cauzei libertății lui, urându-le curagiu și perseveranță, să se întărescă și să se înmulțescă, ca să potă ține pept cu dușmanii românismului și să ducă la învingere cauza sfântă a poporului român.

Ce facem?

V.

Am dis, că izvorul simptomeilor, cari produc atâta neliniștire, îngrijire și mâhnire în publicul român, este lipsa de disciplină, ce se manifestă mai tare tocmai în colonele organului, care pretinde a avé esclusiva încredere a „conducătorilor actuali”.

Duplicitatea de vederi și de nișuințe, ce s'arată în lucrarea acestui organ și care n'a putut rămâne neobservată de nici un cetitor atent și cu judecată ageră, nu este numai de erî și de-alaltăeri. Ea își are istoria sa, ce stă în legătură strînsă

cu trecutul țiarului, cu persoanele, ce au avut înfrunză asupra mersului lui, și cu conexiunile lor.

Înainte c'un an s'a desfășurat un trist capitul din această istorie, chiar înaintea juriului din Clușiu, când s'a constatat, că acel organ n'a urmat după vederile și hotărârile comitetului, ci după buna chibzuieală a unui singur individ, care din administrator a devenit directorul și proprietarul lui, și care mai era și membru și unul din cei doi vicepreședinți ai comitetului.

Acesta scim, că a preferit să se exileze de bună voie, rămîind dator cu două cuvinte de onore, unul dat judecătorului de instrucție și altul dat comitetului; scim mai departe, că după procesul Memorandumului a insultat întreg comitetul într'o declarațiune, ce a publicat'o în „Siebenbürgisch deutsches Tageblatt” din Sibiu și care a făcut atunci o senzație atât de durerosă.

Și cu toate aceste ce vedem?

Vedem, că acest om, care a compromis comitetul și a sedus de atâtea-orî opiniunea publică, cuteză și acuma să pășescă în numele comitetului și al națiunii, să se numescă constant „vice-president” și să lege alianțe de tot soiul. Ba mai mult, se afișeză și este chiar prezentat de organul „acreditat” ca sufletul dirigent al acestuia.

Întrebăm acuma, cum se unesece o astfel de stare de lucruri cu disciplina de partid și cu interesele conducerii noastre naționale?

Este admisibil, ca un organ, ce se dice a fi al comitetului și care pretinde a servi cu exclusivitate interesele partidului nostru național, să fiă executorul ideilor și al planurilor uneia său mai multor persoane, cari stau afară de cercul conducerii partidului, ba s'au pus și se pun

chiar în contradicție și opoziție cu ea?

Fost'a permis și folositor cauzei solidarității și a disciplinei partidului nostru, ca în timpul, când cei din fruntea lui încercau să stabilească o înțelegere între toți factorii lui asupra modului de procederi în continuarea luptei noastre legale și constituționale, organul „acreditat” să aprindă din nou certele și frământările din 1891 și să țese mai departe întrigele, al căror suflet a fost „vice-presidentul” din cestiune?

Putut'a aduce vr'un bine cauzei noastre în momentele de suprem pericol, când ne aflam față cu ordinele guvernului, ce amenințau existența chiar a partidului nostru, că organul „acreditat”, urmînd impulsurilor primite dela „exilatul de bună voie”, a dat din nou curs urelor, suspiciunilor și clevetirilor personale, împiedecând ast-fel de fapt concentrarea forțelor noastre?

Adusu-s'a vr'un serviciu cauzei noastre naționale prin aceea, că cei dela organul „acreditat” au mers până a se lăpăda de fapt chiar de organizația partidului și a împiedeca întrunirea conferenței generale a delegaților, numai și numai pentru a asigura șefului lor de odinioară cărma acțiunii țiaristice, ce în urma adunării dela 28 Noemvre avea după ei, să înlocuiescă acțiunea partidului ingenuunchiat?

Și ce câștig pôte resulta pentru noi și pentru cauza noastră de acolo, că organul, care pretinde a avé singur încrederea partidului nostru național, nu se sfiesce a se amesteca în certele partidelor de peste munți, sprijinind ast-fel conexiunile de bună voie esilatului „vice-president” și interesele, în a căror serviciu stă acesta și uitînd, că cauza națională nu pôte fi nici odată cauza unui partid, ci trebuie să fiă și să rămână în toate

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Cel din urmă.

Din „Schife varșoviane”.

(Fine.)

Eră-și trecu un an, eră-și se apropia 31 Martie.

Slăbiciunea lui Jagielski se potențase în mod considerabil. Se părea, ca și când barba lui ar fi albit și mai mult, fruntea sa ar fi acoperită și de mai multe crețe, și ca și când și-ar fi plecat capul mai adese-orî, decât mai înainte. Cine îl vedea, mișca îngrigiat din cap. Jagielski nu mai eșia de loc pe stradă, ba chiar plimbarea în jos și sus prin odaiă li era greoie. Stetea acum în continu la ferăstră, gândind la camerași lui, cari totți l'au părăsit.

Câte odată șoptea cuvinte neînțelese, ca și când ar vorbi cătră cine-va, clătina capul, gesticula cu mâna, — dér acesta nu mai era manifestarea plină de viață, care-l legă pe om cu lumea. Numai o săptămână înainte de aniversare, părea că învie într-o cât-va. Cu cât se apropia ziua memorabilă, cu atât mai multă vioiciune arăta Jagielski. Ca și prin minune trupul copt al bătrânului

lui căpătă elasticitate; pulsul îi bătea mai repede și ochii lui se înseninară. Cu un zel estra-ordinar începă d-l Jagielski a lua dispozițiunile, — ca și în anii trecuți, așa și acum trebuiau să se facă pregătiri pentru ospetarea oșpeților săi.

El voia, ca totul să aibă același aspect, ca odinioară, înainte cu trei, cinci, opt ani...

Un cuget bolnăvicioș!

Și ziua aniversarei lumina de ultima oră pes'e V rșovia. Era, ca și când o primăvara fermecătoare de-odată ar fi urmat după zile de ernă crude și grele. Minune, că peste nopte nu înfloriră crengile, că păsările nu începură să cânte.

Stăpânul casei în persoană conducea pregătirile îndătinate, și mișcă multămit capul, când vedă toate în ordinea îndătinate.

Nu-i mai rămase, decât să se îmbrace așa, ca odinioară, pentru-ca să primescă la pragul casei ospitale pe camerași.

Întră în odaia de îmbrăcat.

Nu petrecu mult acolo.

Apoi eși, îmbrăcat în costumul festiv al străbunilor săi. Haina prețioasă, de colorea amarantului, cu mâneci galbene era legată cu un brâu strămoșesc. Pe cap avea căciula confederaților, ér la o parte îi

atérna sabia cu mânerul împodobit cu petri scumpe.

Astfel păși el resolut spre sala mare, în care de altă dată ședuse la masă cu camerași săi.

Înainte așei stătu locului și ciocăni. Nimeni nu-i răspuse din lăuntru.

Atunci întră încet bătrânul, care — ajunsese în mintea copiilor, sërmanul.

Se plecă, făcînd un gest nobil, și salută fantoma amicilor săi.

Da, da, — aci, la locul acesta, la masa acesta, pe jefurile acestea se îndatinau a ședea prietini săi, — aci se adunau ei, credincioși până la mörte.

Prietini lui s'au dus, dér spiritele lor nu se despărțiră de d-l Jagielski. El nu resista acestei înșelăciuni, o înșelăciune, ce-i umplea sufletul și inima cu mângăere.

Ca înainte cu ani, așa și acum recunoscu el pe fiă-care. Ici bătrânul stegar îl primia cu un zîmbet, colo cel mai tînăr căpitan îi da oncurile. Ii aușia cum convarsăză asupra celor trecute!

Atât se simția de bine, nespuse de bine în fantasia acesta, — nu voia să se treacă din ea. O, nu voia să vadă sala părăsită, jefurile goale — nu voia — resista.

Cu o mișcare de mână subită alungă din-naintea sa realitatea.

Apoi închise ochii, ca iocna frumoasă a fantasiilor sale să petrecă mai mult timp în sufletul său.

Domnea liniște, ca după mörte. Numai mătasa hainei vijăia câte-odată, și zurăitul muț al sabiei se aușia pe covorul môle.

Precum îl adörme pe copil cântecul de legăn, astfel îl adörmi pe bătrânul neputincios imaginațiunea lui fantastică.

De-odată sări în sus, treșit de realitatea, contra cărăia înzadar se lupta.

Privi limpede!

Ochii săi se opriră la o grămadă de scrisori. Îngrozit le apucă în mână și făcu căți-va pași. Stătu apoi locului înaintea căminului, în care ardea focul, și aruncă cu grabă scrisorile în flacări.

Erau epistolele amicilor săi mörți, ale camerașilor, cu cari împreună luptase în onore.

Apoi se întörse din nou la masă, la scaune. Se scutură din toate puterile, își aședă përl cărunț, și ridică sërbitoiresce păharul plin.

— „În onorea și amintirea tuturor camerașilor mei!” șopti el cu vocea abia

împrejurările cauză sfântă a întregului neam românesc?

Este clar, că în asemenea împrejurări nu poate fi vorba de susținerea disciplinei și încă și mai puțin de întărirea solidarității în sinul partidului nostru.

Dăr reiese încă și mai mult de aici.

Reiese, că în asemenea condițiuni acțiunea diaristică, ce ar trebui să fie rezervată exclusiv conducerii partidului nostru, nu mai poate servi vederilor ei și cu atât mai puțin intereselor partidului și este de fapt emancipată de sub controlul indispensabil, ce-l reclamă păstrarea intactă a marilor principii înscrise în programul nostru și onoarea stégului nostru național.

Salutarea Junimei.

Primum din Viena următoarea telegramă, pe care o publicăm cu viață bucurie și mulțumire:

Viena, 16 Mai. *Intruniți din incidentul dălcii istorice de astăzi, vă felicităm! Dați înainte, și munca voastră neobosită de succes trebuie să fie urmată.*

Junimea și Colonia română.

CRONICA POLITICĂ.

— 4 (16) Mai.

Foile, ce am primit azi aduc sciri mai liniștitoare asupra crizei. Cercourile guvernamentale din Budapesta prezintă lucrurile așa, că nunciul Agliardi ar căde jertfă svêcolirilor lui Bánffy și soți. Se lățise adecă din cercourile guvernamentale vestea, că Vaticanul ar fi rechemat din postul său pe nunciul din Viena. Scirea acesta a adus-o mai întâiu „Pester Lloyd“ într-o telegramă cu data de 14 Mai, ce li s'a trimis din Viena. Rechemarea acesta ar fi apoi o strălucită satisfacție pentru Bánffy și colegii săi din ministeriu, și în urma ei ar fi lucru de prisos a-se mai face reclamațiune la Roma. Dăr bucuria ce și-o făceau liberalii din Pesta asupra acestor sciri premature, nu va pute să dureze mult, căci înasăși „Neue Fr. Presse“, care stă în legătură intime cu guvernul, declară că *lipsită fiind de ori-ce basă scirea referitoare la rechemarea nunciului.* De altă parte oficiosa „Bud. Tud.“ dăce, că „Pester Lloyd“ e greșit, când dă credemânt acestei versiuni, de-orece *nică vorbă nu pôte fi despre o apropiată rechemare a nunciului.* Acesta pôte că s'ar întâmpla mai târziu, și „Pester Lloyd“ are dreptate numai într-un câț pasul, ce are să se facă la Roma, și-a pierdut caracterul acut. — Va se dăcă Bánffy stă tot unde a stat mai înainte: între Scilla și Carybde.

audibilă, apoi goli paharul până la cel din urmă picur.

— „In onoarea fraților mei!“ repetă el cu ton tremurător încă odată, dăr mâna lui deja cădă nemșcată. Trupul moșneagului alunecă pe un jilt, capul îi cădă adenc pe piept. Puterea viței străbătută vinele bătrânului, fața i-se roși. I-se părea, că fantomele dorite îl încungiuară!

Un zimbet se ivi pe fața lui, și buzele sale începură a murmura marșul revoluționar polon...

Astfel trecură câte-va momente. Încă odată făcând d-l Jagielski un gest cu mâna, încă odată vijăi mătasa hainei, — își apăsă căciula confederaților pe cap, și puse repede mâna pe sabie. Încă odată i-se deschiseră buzele, — dăr nică un sunet nu se auzi de pe ele. Capul bătrânului cădă îndărăt pe spatele jiltului. Apoi adormi în liniște — adormi pentru totdeauna!

Intr'aceia focul din cămin mistuise scrisorile luptătorilor credincioși, nu rămase decât un scrum negru, care se ridică și sbură cât-va timp prin sală, apoi pluti în jos și se aședă la picioarele celui din urmă dintre cei din urmă...

V. S.

In cestiunea revizuirii planului de învățământ dela școlile medii ținu alaltăeri comitetul consiliului regnicolar de instrucție o ședință, sub presiul lui Hippolyt Fehér. S'a pus la ordinea zilei ridicarea elementelor naționale în plan. Comitetul unanim a hotărât, ca pe *istoria și geografia Ungariei*, precum și pe *literatura maghiară* să se pună cu mult mai mare pond la instrucție.

Mare senzația a produs în Viena căderea partidei liberale și învingerea antisemiților în frunte cu deputatul Lueger, care a fost ales cu majoritate de voturi vice-primar al orașului Viena. Căderea acesta n'a fost neașteptată, ea se pregătise de mult dela alegerea din urmă a senatorilor, cu care ocaziune antisemiții au dobândit o respectabilă minoritate. Nime însă nu credea, că din această minoritate va eși așa de curând o majoritate, mai ales, că dintre 140 magistrați orașenesci, numai 66 erau antisemiți. Însă îndată după nouăle alegeri s'a lățit scirea, că primarii urbei împărătesci vor dimisiona și că Lueger va ajunge la putere. La acesta a dat ocaziă împrejurarea, că unul dintre magistrați cu numele Richter, a trebuit să dimisioneze și să se supună la o nouă alegere. Însă înainte de ce s'ar începe lupta, liberalii au părăsit terenul și s'au dus le ministeriu, ca să-și de-a dimisia, declarând totodată, că chiar și la cas decât vor fi realeși, ei nu vor mai primi funcția la comună Declarația acesta au făcut-o de sigur, în conștiința, că dispunând numai de-o neînsemnată majoritate, și lipsiți de încrederea și spriginul moral, nu vor pute susține lupta față cu contrarii. Astfel s'a întâmplat, ca să fi ales cu majoritate de voturi Lueger și alegerea lui să fi primită cu strigăte furtunoșe de Hoch! In urma acesta primarul Grubel și-a dat dimisia din post, declarând însă, că va rămâne și pe viitor în consiliul orașenesc. Alegerea noului primar se va face săptămâna viitoare și antisemiții speră firm, că Lueger va reuși să fi ales primar. Partida liberală germană sperază însă și ea, că va storce promisiunea guvernului, ca la cas, decât va fi ales Lueger de primar, să nu recomande monarhului spre întărire alegerea.

Proiectele bisericesci în camera magnaților.

La rubrica „Sciri ultime“ de ieri, am arătat în reasumat decursul dezbaterii din ședința de Marti a Camerei magnaților asupra proiectului despre *liberul exercițiu religios*. Astăzi vom da amănunte despre această dezbateri.

Cel dintăiu vorbitor a fost primatela Claudiu Vaszary: El declară la început, că sub nică un pretext nu pôte primi proiectul, făcându-o acesta fără de nică o presiune morală. Accentuează anume expresiunea „presiune morală“, căci deja în vâra anului 1892 a declarat, că este falsă aserțiunea, că Roma s'ar fi amestecat vre-odată în afacerile interne ale Ungaria, ori ar voi să se amestece. A dis mai departe atunci, că St. Scaun e competent și încă singurul competent a influența, în mod hotărât, în afacerile de credință și morală ale credincioșilor catolici din ori care stat păgân sau creștin.

Raporturile de azi îmi impun datoria, de-a mă pronunța clar asupra punctului din urmă, drept motivare a votului meu. De doi ani, on. Camera, în parlamentul maghiar dominază proiectele bisericesci politice. Inușul titlul „politică bisericescă“ justifică fără îndoială, că în proiectele acestea se ating și afaceri bisericesci, în cari însă într-un câț ele ating și învățăturile bisericeii catolice — singur St. Scaun este puterea competentă a influența de drept.

Înainte de-a aminti cestiunea, cum, în ce mod și prin intermediul cărora exercită St. Scaun acest drept de competență, îmi iau voiă a cita următoarea parte din declarația oficiosa, făcută în cealaltă parte a parlamentului (Cetese): „A depășit hotărul, care compete reprezentantului unei puteri esterne în cestiunile interne, fiind-că

nu se pôte face deosebire între reprezentanții puterilor străine și între nunciul papal. Și cu tôte că e neindoiș, că Curia romană are cerc de drept, influență și competență în cele spirituale, totuși acest cerc nu și-l pôte exercita prin acel nunciu, care e trimis, ca reprezentant, în cutare țără“. Dați-mi voiă acum, să fac deosebire între afacerile, cari ating pe cine-va ca cetățen, și între acele, cari în cetățen ating și pe catolic. Cu privire la cele dintăiu fără îndoială, că e eschis ori-ce amestec din afară. In cazul al doilea însă sunt silit a declara, că enunțațiunea oficială de mai sus se opune învățăturilor bisericeii catolice. Îndată ce cutare cetățen catolic din Ungaria este atins în privința morală și disciplinară, nu se pôte subtrage de sub influența capului bisericeii, decât nu cumva vră să-și schimbe religia. In privința acesta învățătura bisericeii dăce:

„Romanum Pontificem habere supremam potestatem jurisdictionis in universam Ecclesiam, non solum in rebus, quae ad fidem vel mores, sed etiam in iis, quae ad disciplinam et regnum Ecclesiae per totum orbem diffusae pertinent... et hanc eius potestatem esse ordinariam et immediatam in omnes ac singulas Ecclesias sive in omnes et singulos pastores et fideles“ — Adecă: „Pontificele roman are potestate supremă de jurisdicțiune asupra întregii bisericeii, nu numai în lucrurile, ce se țin de credință și morală, ci și în acele, ce privesc disciplina și guvernarea bisericeii răspândită pe întreg rotogolul pământului... și această potestate este ordinară, imediată peste toți păstorii și credincioșii în general și particular!“

Ei bine, decât Papa are drept a valora cercul său de competență în ast-fel de mod și prin ast-fel de indiviți, atunci cum n'ar avă drept a și-o valora prin nunciu, care nu reprezintă pe Papa numai ca pe un suveran străin, ci îl reprezintă ca pe capul cel mai înalt al credincioșilor catolici. Așa dăr, decât capul bisericeii catolice său reprezentantul acestuia marcheză principiile depuse în proiecte de legi, cari lovesc în învățăturile bisericeii, ori indică liniile, pe cari noi în cas de modificare nu le putem trece, prin acesta el nu a pășit peste cercul lui de influență. Tocmai prin această aserțiunea, că nunciul ar fi depășit marginele competenței sale, în timpul cât a petrecut în Ungaria, a atins dureros pe catolicii din Ungaria, cu atât mai virtos, că eu pot declara, că nunciul, când m'a onorat cu prezența sa, n'a dis nimic, n'a făcut nimic, ce ar avă măcar aparența, că s'ar fi amestecat în afacerile interne ale statului. De-asemena, pe baza autorizației primite dela loc competent, pot să declar, că nică enunțațiunile sale făcute la alt loc, nu cuprind în sine criteriul amestecului... Pe baza acestora, fără de nică o presiune, nu primesc spre dezbateri proiectul.

Contele Mauriciu Nicolau Eszterházy, luând cuvântul dăce, că voește a observa și declara, că el și soții lui de principii nu se abat dela punctul lor de vedere și înainteză propunerea ca: *Camera magnaților să decidă, că nu primesc capitolul III din proiectul despre liberul exercițiu religios. Pentru propunere cere votare nominală.*

Beóthy Zsigmond declară, că voteză proiectul. **Presidential** crede, că nu se pôte vota deosebit asupra propunerii lui Eszterházy. Contele Ferdinand Zichy spune, că opoziția dorește să elimineze capitolul III (despre neconfesionalitate) și de aceea s'a cerut votare nominală asupra propunerii. Conte Vay M. dăce, că ar dori tot binele Ungariei, însă totuși capitolul despre neconfesionalitate nu-l pôte primi. Ministrul Wlassics nu vră să răspundă primatului în afacerea Agliardi. El crede, că opoziția greșește, când nutrește temeri față cu patria și cu confesiunile istorice ale ei. Cere apoi dela Eszterházy să-și retragă propunerea, căci obiceiul parlamentar cere, ca asupra unui lucru stabilit, să nu se mai întempele o nouă votare.

Înainte de votare s'a născut o discuție infocată asupra cestiunii, ca să se voteze asupra propunerii lui Eszterházy, ori asupra raportului comisiei de trei,

care propune primirea proiectului în textul original.

In sfârșit s'a hotărât, ca să se voteze cu *da și nu*, decât Camera primesc spre dezbateri specială raportul comisiei de trei.

S'a început votarea. Preoțiimea catolică a votat cu *nu*, apoi de-odată se aude pe neașteptate un *da* (igen). Votul acesta a fost al Metropolitului de tristă slugărnicie Miron, dela care nime nu aștepta să voteze pentru proiect, contra căruia a votat până acum de două ori. Numărându-se voturile s'a ajuns la rezultatul, că pentru propunerea raportului comisiei au votat 117, ér contra 116 membri. Așadăr votul Metropolitului Miron a scos din belea pe guvern, făcând, ca proiectul să fi primit cu 1 vot majoritate pentru dezbateri specială.

Trecându se la dezbateri specială, contele Ferdinand Zichy a declarat, că la fi-care paragraf vor vota separat. Așa s'a și întâmplat, ér la votare propunerea lui Ferdinand Zichy de a-se elimina § 22 despre neconfesionalitate, a întrunit 119, contra au votat 115, adecă camera a respins cu majoritate de 4 voturi *neconfesionalitatea*.

SCIRILE DILEI.

4 (16) Mai.

Congresul studenților maghiari este întrunit în timpul de față la Dobrișin. Acesta este al treilea congres al lor. In numele orașului, studenții maghiari au fost salutați de către Simonffy István, care dăce între altele: „Fiți convinși, că v'am așteptat și vă primim cu plăzere, de ore-ce bine scim, că *scopul urmărit de d-vostre nu este altul, decât consolidarea ideii de stat maghiar*“. Tot în acest înțeles a vorbit, după cum spun foile unguresci, și rectorul Öreg János și alții. Va să dăcă nică caracteristica acestui congres al studenților maghiari nu este alta, decât brânirea netoleranței și fanatismului de rassă prin predicarea „ideii de stat maghiar“.

—o—

O broșură catolică confiscată. In Győr s'a făcut perohisiția domiciliară la tipografia diecesană catolică cu scop de-a afla o broșură tipărită acolo sub titlul: „Apel deșteptător către poporul creștin“, în care se agită contra căsătoriei civile. S'au tipărit 12,000 esemplare, dăr judecătoria n'a aflat, decât 2283, pe cari le-a și confiscat, celelalte fiind împărțite. Autorul broșurei este un librar din librăria benedictină din Pannonhalma, cu numele Horváth Károly, pe care procuratura l'a acusat pentru agitațiune în contra legii.

—o—

Din Bucerdea vinôsă ni-se sorie: „Comasarea în comuna noastră e stricată, pentru-că: 1) Inginerul Lazar Farkas n'a venit să-și isprăvescă lucrul deplin; 2) unii au primit locuri de s'au pré îmbuibat, alții erau prea păgubiți; 3) locurile măsurate și împărțite deja nu s'au dat judecătorește în primire. S'a dus deci fiă-care om la locul său, de și-l'a arat, precum l'a avut înainte de comasare. De o asemenea dreptate, cum se făcuse la noi cu ocaziunea acestei comasări, să ne ferescă Dumnezeu în viitor!“

—o—

Cunniă. D-l Dumitru D. Constantin și d-ra Maria V. Grădinar se vor cunună Duminecă, 7 Mai v. c. la 4 ore p. m., în biserica Sf. Nicolae din loc. — Fiă în cés cu noroc!

—o—

Corul bărbătesc al bisericeii gr. or. din Deva invită la concertul, ce se va arangia în Dobra, Duminecă la 7/19 Mai. Începutul la 7½ ore sêra. Venitul curat e destinat: jumătate pentru biserica gr. or. din Dobra, jumătate pentru fondul școlii. In ziua concertului, dimineța la 9 ore, corul va cânta s. liturgiă după G. Dima, în biserica gr. or. din Dobra. Intrarea la concert: locul I. 60 cr., al II-lea 40 cr., al III-lea 30 cr. — Aug. A. Nicoră, president; Nic. Herbay, cassar; Il. Tulburean, secre-

tar; Ar. Muntean, controlor. Membri în comitet: I. Sirb, G. Oprean, L. Christe, P. Hădan, I. Olariu, I. Ţig. După concert urmază joc. Suprasolvirile se cuită în ȕiare. Damele sunt rugate a-se presenta în costum simplu.

Program: 1) „Marşul cântăreţilor“, de C. G. Porumbescu; 2) „Cântec de seră“, de G. Dima; 3) „Uită, mamă“, de G. Dima; 4) „Coroana cufundată“, de H. Bönicke; 5) „In pădure“, de Tudor de Flondor; 6) „Asta-i mândra“, de N. Popovici; 7) „Serenadă“, de Marchner; 8) „Cucuruz“, de W. Humpel; 9) „Musicanţi din Praga“, de F. Krause şi „Momente dulci“ de N. Popovici.

— o —

1 Un mijloc de casă ieftin. Pentru regularizarea şi conservarea unei misturi bune se recomandă cunoscutele prafuri Seidlitz ale lui Moll. Cutii originale 1 fl. bucate. Se pöte căpăta ȕilnic pri postă de către farmacistul A. Moll, liferentul curţii din Viena Tuchlauben 9. In farmaciile din provincii se se cëră preparatul lui Moll provăduţ cu marca de contravenţie

Cestiuni şcolare.

Răspuns la reflecşiunile d-lui I. Vancu din nr. 90 al „Dreptăţii“.

(Fine.)

Al 3-lea mijloc pentru ţinerea disciplinei este: pregătirea din studiul din ora următoare. Acesta încă este foarte folositor, mai ales când urmază cetire, gramatică, geografă. Aici copilul, fiind înaintea ochilor învăţătorului, se va simţi restrins de-a se uita într-o parte şi în alta, de a vorbi cu vecinii săi, şi îşi va îndrepta totă atenţiunea la lucrul impus.

Forţe îndestulitor răspunde d-l Vancu la întrebarea mea: „ce se arătăm pe mapă? (sept. 16). Răspuns: „cele propuse adă trebuie arătate şi pe mapă“. In săptămâna aceasta, d-l meu, nu prescrii nimic de propus, ci numai de arătat pe mapă. D-ta însă în loc de-a propune ceva nou şi în cl. IV, o apuci să arate pe mapă aceea, ce a învăţat clasa III. La întrebarea: ai cui oficiali? imi răspunde: „despre ce e vorba în sept. 17? au nu despre comună, cerc, comitat? Ba da! d-er nu în cl. IV, ci în cl. III, de aceea tot acolo ar fi trebuit să vorbesc şi despre oficialii acelor, er nu în cl. IV. Etă d-er 2 exemple, unde într-o clasă propune capul, în alta piciorule. Acum le află d-l Vancu de bune, pe când mai sus tocmăi această afirmaţiune mi-a timbrat-o de „nunciună grosolană“. Aşa-d-eră minciună-i, d-le Vancu, ce am scris eu?

In contra împărţirii matematicii nu numai atunci, ci şi acumă mă răscol cu cea mai mare energiă; imi susţin toate cele ȕise în observaţiuni. D-l Vancu vede destul absurditatea de aici, d-er totuşi, ca să n-urămână în tină, în lipsa de stelp, se acată într'un fir de ierbă, d-er înzadar, că nu-i ajută a eşi. Firul acesta este piticul motiv, că: „de aceea începe anul cu frânturile, fiind-că în anul trecut a vorbit despre acestea cam pe la finea anului, şi astfel fără greutate pöte se cotinuc“.

Din motivul acesta putred şi din totă împărţirea socötei, d-l meu, lipsesc: cugetarea temeinică, ştiinţa pedagogică şi cunoscinţele psihologice.

Dacă ai fi cugetat, că cele mai multe şöole române, putem ȕice majoritatea, se încep cu 1 (13) Octomvre, de când numărând 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 săptămâni — în cari d-ta te ocupi cu frängerile — ai fi şciut, că ajungem în lunile: Noemvre, Decemvre, Ianuarie, Februarie, adecă în lunile de ernă. In lunile acestea cercetăză copiii mai regulat şöola, neavând lucru acasă; deoi acum putem lucra mai bine şi mai mult. Tocmăi timpul acesta îl petrece d-l Vancu în cl. IV cu lucruri de nimic, cu lucruri — putem ȕice, — nefolositoare: cu frânturile.

Eu, şi cred, că şi alţii ocaşiunea acösta binevenită o folosesc spre lucruri mai folositoare, mai de lipsă, ca frânturile, cum sunt deosebite exemple din viaţa economică, cari se ivesc în toate ȕilele şi fără de cari nu putem trăi, cu adunare, subtragere, mulţire şi împărţire. Pe acestea se le soie bine fiesce-care, căci de acestea are lipsă

în totă minuta, pe când frânturile obvin foarte rar. Petrecând d-l Vancu timpul cel mai bun cu flecuri, lucrurile cele mai de lipsă începe a-le preda în săptămânile de primă-veră, atunci, când e lucrul cel mare la câmp, când cele mai multe şöole abia sunt ceröotate de a patra parte a scolarilor.

Sorie mai departe în Reflecşiuni, că şi din punct de vedere psihologic a împărţit socöta aşa, cum a împărţit-o. Dacă ai avé d-ta, d-l meu, şciinţa psihologică, ai fi şciut, că operaţiunile cu frânturi e un lucru foarte greu pentru copii, de aceea le-ai fi lăsat pe cătră finea anului, când mintea copiilor e cu mult mai dezvoltată, mai cöptă ca la începutul anului, şi prin urmare mai aptă de a primi ceva şi mai greu. Cumcă frängerile sunt lucruri grele de priceput, şi la acelea trebuie minte ageră, ni-o arată şöolele medii: gimnasiile şi şöolele civile, unde şcolarii în cl. I, II şi III sunt cu mult mai maturi, ca cei din şöola normală, totuşi aflăm, că — dacă nu mai mulţi — cel puţin a treia parte a şcolarii din fiesce-care clasă nu soie, nu e în stre a pricepe operaţiunile cu frânturi. Unde-i d-eră aci şciinţa psihologică?

Din observaţiunile mele făcute asupra esereiţilor intuitive, deduce următoarele: „D-l Şandru s-ă n-a propus exerciţiile intuitive nici când, ce se vede din propria i desluşire, afirmând, că este învăţător numai la cl. III IV, la cari exerciţiile intuitive nu se propun, s-ă nu le înţeleg“. Cu toate că în Apel ȕice, că Conspectul e făcut în conformitate cu planul consistorial şi ministerial, din cele de mai sus deduc, că la scrierea apelului a grăit neadevăr. De ce? — Pentru-că prin afirmarea, că exerciţiile intuitive în cl. III şi IV nu se propun, arată, că d-l Vancu nici n-a văduţ şi nici ideii n-are despre planul ministerial, pentru-că planul ministerial dispune în modul următor:

Exerciţiile intuitive şi verbale:

In şöola cu	1 invét.	cl. III IV	pe sept.	2—2	öre.
„ „ „	2 invét.	„ „ „	„ „	2—3	„
„ „ „	3 „	„ „ „	„ „	6—4	„
„ „ „	4 „	„ „ „	„ „	6—6	„
„ „ „	5 „	„ „ „	„ „	4—4	„
„ „ „	6 „	„ „ „	„ „	6—6	„

Cine minte, d-le Vancu?

D-er fiind-că şi d-sa face amintire despre ele în cl. III—IV, ȕice, că o „face numai din incidental oportunităţii“. Cunosce d-l Vancu ordinaţiunea atât ministerială (din 1875 Septemvre 2, § 44 p. 7), cât şi consistorială, care impune strict învăţătorilor, ca cu începerea anului de şöolă să-şi facă împărţirea örelor din săptămână (plan de öre), care să fiă tot-d-una acatată pe părete şi după acesta să ţină prelegerile? Cred, că şi d-ta faci acösta; d-er pe planul d-tale esereiţiile intuitive pentru cl. III—IV figureză numai şi numai pentru săptămânile 4, 5, 8, 9, 10, 16 şi 17. Aösta eră e lucru nou înaintea mea!

Lucru mai de ris este, când d-l Vancu, ia în apărare pe cei beţivi, pentru-că i-am defăimat în observaţiuni. Cui nu-i e haină, să n-o îmbrace! Sunt sigur, că acei învăţători, cari nu fac aceea, ce am ȕis eu în observaţiuni, nici nu se vor simţi defăimaţi, nici nu se vor supăra. Din contră, aceia, cari fac acösta, nu merită numai defăimare, ci în totă ȕiua câte 25 de bâte. Acösta ar fi pedepsă meritată a acolora, d-er nu defăimarea, d-le.

După-ce se încercă d-l Vancu a delătura norul întunecos de pe faţa esereiţilor intuitive, ceea ce însă nu-i succede, îşi exprimă dorinţa, că i-aş face plăcere, dacă aş păşi eu cu un program mai bine alcătuit „căci ghişta e spartă de d-sa“. Nici. de cât n'ai spart-o, d-le coleg, căoi te-ai apucat de spart numai cu cöda (dărjală) ciocanului; ciocanul însă, care trebuie negreşit la atare lucru, îşi lipsesc total. Ghişta d-le şi-o sparge însu-şi fiă-care învăţător diligent şi consoiu de oficiu. Căci nu-mi pot presupune despre un adevărat învăţător, ca la începutul anului scolar să nu-şi împartă materialul de predat din studii, şi dacă nu chiar pe săptămâni, cel puţin pe luni. Eu cel puţin o fac în tot anul.

D-l Vancu nu soie, pe unde scot eu numerii aceia, cu cari ilustrez timpul de lucru şi de odihnă, proiectat în conspect. Pe fiesce-care număr eu îl arăt destul de

curat, de unde îl am. Frunđăresce, d-le Vacu, ord. min. din 2 Sept. 1875 § 48 şi 49 s-ă „Regulamentul“, Conspectul d-tale şi Căluđarul, şi te vei convinge, că cele scrise de mine cuprind numai purul adevăr. D-l Vancu voiesce a-mi răsturna adevărul numerilor mei cu conspectul, care îmbrăşiséză 37 săptămâni, er nu 32—33, cum ȕic eu. E drept, d-le, d-er dacă d-ta dictez 37 săptămâni pe an, să nu cređi, că acum toate şöolele vor asculta de d-ta, ca să ţină prelegeri mai mult timp, ca până acum, adecă mai mult cu 8 luni s-ă 32—33 săptămâni, numai din motivul, că d-ta aşa voiesci. Se cređi d-ta, că anul de şöolă tot numai de 8 luni va fi şi după edarea Conspectului, ca şi mai înainte, în cele mai multe locuri, căoi nu legea se va acomoda după Conspectul d-tale, ci conspectul ar trebui să se acomodeze după lege. Nu te învinuesc eu, că ai oroit anul de şöolă prea lung, s-ău prea scurt, ci te învinuesc pentru feriile fără măsură, ce proiectezi.

In genere, din tot Conspectul şi din toate reflecşiunile d-lui Vancu se vede, că foarte simte lipsa de a lega clasele prin material. A auđit ceva sunet, d-er nu-l cunosce; a cetit unde-va, că materialul din clasă în clasă se stea în legătură. Acösta e drept, acösta trebuie, căoi propunând fără legătură, va fi un lucru zadarnic, lucru contra naturii: însă se folosim legătură naturală.

Legătura naturală e acösta, d-le Vancu: toate ce voim a preda într-o clasă, să le aducem în legătură cu cele propuse tot acolor copii în anul trecut, când au format clasă imediat inferioară. De es. în cl. III propun în anul acesta din geografie: comuna, cercul comitatul. In anul viitor din cl. III va fi IV., căreia îi sunt prescrie comitatele vecine, patria... Aici trebuie legătură, că adecă materialul, ce am a propune în cl. IV, îl aduc în legătură cu cel deja învăţat în anul trecut în cl. III., fiind tot aceşti copii; cel din cl. V cu cel învăţat deja în anul trecut cu cl. IV etc. Prin legătura acösta naturală, cu toate că am predat studiile în părţi, totuşi copiii la finea fiă-cărui an vor avé în posesiune un ce întreg, care ce din an în an creşce, se sporesce, precum înaintéză aceiaşi copii din clasă în clasă.

Acösta legătură o aştept eu şi cu mine toţi învăţătorii. Acösta o caut eu nu numai între avi, ci şi între părţile acolora: între luni, săptămâni şi ȕile. Acösta lipsesc tot'al din Conspectul d-tale, d-le Vancu. Până îţi vei susţine scriiturile de grece, cari le faci cu o temă în mână, sărind dela clasă la clasă, mestecându-le la-olaltă, până atunci şi Conspectul d-tale va rămâne un pitic, un monstru, un punct negru pe fruntea literaturii pedagogice române. De-altmintearea pöte că vei fi cunoscând ȕicala: „la masă n-mai cei chiămaşi au loc.“

Erm. Şandru,
învăţător.

Suntem rugaţi a da loc la următoarea

Convocare.

Voind să-mi dau sémă despre activitatea şi ţinuta mea, ca deputat sinodal archidiecean, cu totă iubirea invit şi rog pe toţi alegătorii parochiilor greco-orientale din cercul al VII-lea electoral al Iliei — din protopresbiteratele Iliei şi Dobrei — a ne întruni pe Duminecă, în 7 (19) Mai a. c. la o adunare, ce se va ţine după améđi în curtea primăriei, s-ău alt loc potrivit, în Dobra.

Obiecte: 1) Deschiderea adunării prin mine şi constituirea, prin alegerea unui presidiu şi 2) notari ad hoc. 2) Dare de sémă despre activitatea mea, ca deputat sinodal archidiecean din anii 1894 şi 1895. 3) Desbatere publică asupra activităţii şi ţinutei mele, pentru mine, s-ău contra mea. 4) Hotăriri.

Rog şi invit în deosebi pe condeputatul cercului, Romul Anucă, pe protopresbiterii tractelor, preoţiimea, învăţătorimea, proprietarii, diregătorii de toate categoriile, comercianţii, cu un cuvânt întreaga inteligenţă şi întreg poporul gr. or., cu durere şi tragere de inimă către biserică şi neam, prietenii s-ău contrari de principiu ai mei, a veni la acösta adunare, unde au să se discute cestii şi iubire către biserică din partea celor trimişi de cerc a gândi şi lucra pentru biserică şi n-ém.

Din preschimbarea frătescă, sinceră, luminată şi fătise a ideilor, în vederea şi la auđul tuturor, nu pöte să esă decât binele bisericii şi n-émului, căroro credincios fiu le rămân totă viaţa mea.

Deva, Joi 9 Mai n. 1895.

August A. Nicöră.

deputat sinodal al cercului VII.
elect. Ilea.

Sciri telegrafice.

Budapesta, 16 Mai. Ministrul preşedinte Bánffy sosi astăđi dimineţa în Viena, conferă înainte de améđi cu ministrul Josika şi va fi primit de Majestatea Sa — care de present se află la manevrele mari de pe Schmelz — la 1 öra după améđi în audienţă.

Viena, 16 Mai. După cum anunţă „Magyar Estilap“, în Viena domnesce părerea, că Kálnoky între împrejurările de faţă nu pöte păşi înaintea delegaţiunilor, ci trebuie să-şi dea dimisia. Cercurile diplomatice sunt de aceeaşi părere.

Budapesta, 16 Mai. (Camera magnaţilor.) La paragraful 3 al proiectului privitor la recepţiune votară 92 pentru şi 92 contra. Preşedintele derimă în favorul proiectului. Parag. 4 şi 5 au fost primiţi. Urmăză a treia cetire.

Budapesta, 16 Mai. (Cam. mag.) Preşedintele dispuse votarea după a treia cetire, fără paragraful al doilea*) Ferdinand Zichy protesteză între mari tumulte. Preşedintele provöcă pe Zichy la ordine. 96 votéză pentru, 96 contra proiectului. Preşedintele derimă pentru proiect, care astfel la a treia cetire s-a primit. Vii strigări în stânga: „Să trăescă preşedintele!“

DIVERSE.

Un Italian din Milano prinsonier al lui Mahdi. Incă de pe timpul cuceririi Berberiei, petrece un europén în prinsöarea dervişilor. El este neguţătorul Guiseppe Cuzzi, născut în Milano, care în timpul luptelor cu Mahdi merse în afaceri comerciale la Berberia şi figură şi ca reprezentantul generalului engles Gordon, care după cum se soie, fu omorit de dervişi. Numit ca musulman Mohamed Iusuf, Cuzzi se căsătorii cu o Negră cu care are mai mulţi copii. Imprejurarea acösta, precum şi rana, ce a primit-o în urma unei împuşcături în Hertegovina, sunt motivul, pentru care Cuzzi n'a încercat nici-odată să fugă. Epistola lui din urmă datéză din Ncemvre 1887.

Literatură.

A apărut Nr. 9 din anul al doilea al revistei ilustrate pentru familiă, „Vatra“ având următorul sumar: Despre urit, de V. D. Pănu; O familie domnescă în esiliu, de Neculai Iorga; Mitocanul (urmare şi fine), de Ioan Slavici; Tot urlă tomnaticul vânt, de I. Bonifac-Hétrat; Păuna (urmare şi fine), de I. Goarnă; Parisianul (de Mark Twain), de Syr; De nöptea Sântului Ioan (urmare şi fine), de S. Cujbă; La mormântul unui poet, de Har. G. Lecca; Inimă trădatore (de Edgard de Poe), Trad. de C. Ramură; Biserica vechei Metropolii din Sucéva; Nora (de Henrik Ibsen) Tr. de B. Marian; Fel de fel, de * * *. Ilustraţiunile: Pantofi noi; Oraşul Bozen în Tirol; Amor şi măgarul; O idilă în Africa; Fata pădurarului; Biserica vechei Metropolii din Sucéva.

*) § 2 ȕice, cuprinde dispoziţiuni asupra reciprocităţii între religiunea oreştină şi israelită.

Proprietar: Dr. Aurel Mureşianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 15 Mai 1895.

Table with exchange rates for gold, silver, and various currencies (Hungarian, Austrian, Italian, etc.)

Table with exchange rates for various goods and currencies, including London and Paris.

Table with exchange rates for Paris and Italian notes.

Cursul pieței Brașov.

Din 16 Mai 1895.

Table with exchange rates for Romanian banknotes in Brașov.

Table with exchange rates for various currencies and goods like silver and gold.

PUBLICAȚIE

Se deschide a XVIII

LOTERIA DE STAT REG. UNG. CU SCOP FILANTROPIC,

al cărei venit curat conform înaltei hotărâri a Măiestății Sale apost. c. r. este astfel a se împărți: cu a deca parte din venitul curat ce se speră a obține: Spital de copii săraci din Pesta; Reuniunea Femeilor din Buda; fondul ce se va crea spre ajutorarea veduvei și orfanilor de funcționari lipsite de mijloc; Mensa academică; Asilul copiilor orfanți din Trei-scaune; Institutul surdo-muților din Clușiu; școala de surdo-muț din Arad; Orfelinatu Maria din Fiumm. Cu a doua-decea parte: Institutul Ranold de educație; Spitalu general din Nagy-Mihály; Reuniunea Crucea albă, și Pensionatu damelor engleze din Budapesta.

Câștigurile stabilite în total cu 3252.

Conform următorului plan de joc fac 160,000 fl., și adică:

Table showing prize amounts and their frequencies for the lottery.

Tragerea se face irevocabil la 26 Iunie 1895. — Un los costă 2 fl.

Losurii se capătă: La direcția loteriei Budapesta (Poșta ofic. vamal principal), la toate oficiile de loterie, sare și dare, la cele mai multe oficii postale, la Mercur Viena, și la debitanții de losuri însărcinați cu vânzarea lor în toate orașele și localitățile mai însemnate.

Budapesta, 17 Ianuarie 1895.

Direcția loteriei reg. ung.

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cutiță este provădută cu marca de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectulu de lecuire durabilă alu Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celorlă mai cerbicoase la stomachu și pântece, în contra cărceiloru și acrelei la stomachu, constipațiunel cronice, suferinței de ficatū, congestiunei de sânge, haemorhoidelorū și a celorlă mai diferite băle femeesci a luatū acestū medicamentū de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încoace.—Prețulu unei cutiiloriginale sigilate l fl. v. a.

Falsificațiile se vorū urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilū numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbulă lui A. Moll.

Franzbranntwein-ulū și sarea este forțe bine cunoscută ca unū remediu poporatu cu deosebire prin trasū (frotatū) alinā durerile de șoldinā și reumatismū și a altorū urmări de recelā Prețulu unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apă de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicilicū)

La întrebuințarea dilnică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și adulți, asigură: cestā apă de gură conservarea sănătoșă și mai departe a dinților. Prețulu sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin

Farmacistulū A. MOLL,

c. și r. furnisorū alū curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provinciā se efectuează dilnicū prin rambursā postală.

La deposite se se cerā anunitū preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victorū Roth, Fr. Kellomen și Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoții, J. L. & A. Hesshalmer, Teutsch & Tartler, Fritz Geisberger.

16-52.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Mai 1895.

Large railway schedule table with multiple columns for routes, train types, and departure/arrival times. Includes sections for Budapest-Predeal, Gheriș-Turda, Copșa-mică-Sibiu-Avrig-Făgăraș, Simeria (Pisid)-Hunedera, Brasov-Zernești, Mureș-Ludoș-Bistrița, Arad-Timișoara, Careii-mari-Zelau, and Sighișoara-Odorheiu-Secuiesc.

Nota: Orele însemnate în stânga stațiunilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. — Numerii încreștrați cu linii mai negre înseamnă orele de noapte.